





П. Финн

Девочки из Эквестрии



Пожми о дружбе

Перевод с английского
Алисы Чечиной



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111-053.2(73)

ББК 84(7Сое)-44

Ф59

Финн, П.

Ф59 Девочки из Эквестрии. Помни о дружбе : повесть / П. Финн; пер. с англ. А. Чечиной. — Москва: Издательство АСТ, 2018. — 160 с. — (Девочки из Эквестрии).

ISBN 978-5-17-108786-9

Сансет Шиммер поручают ответственное дело: подготовить школьный фотоальбом! Лучшие воспоминания, весёлые лица, забавные конкурсы... Ничто не предвещает беды, пока в один прекрасный момент Сансет не обнаруживает, что подруги совершенно забыли о ней. Точнее, всё ещё хуже: никто не помнит, что она исправилась! Девочка пытается разобраться в произошедшем с помощью эквестрийских принцесс и нежданного друга. Удастся ли Сансет вернуть драгоценные воспоминания или она войдёт в школьный альбом как «Самая большая злюка»?

УДК 821.111-053.2(73)

ББК 84(7Сое)-44

ISBN 978-5-17-108786-9



www.mlpeg.com



HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, EQUESTRIA GIRLS and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission.

© 2018 Hasbro. All Rights Reserved.

© В. Л. Свит, дизайн обложки, 2017

© А. Чечина, перевод на русский язык, 2018

© ООО «Издательство АСТ», 2018

Посвящается Элле.

Глава 1

Дружба, которую нельзя забывать



Сансет Шиммер достала из своего шкафчика фотоаппарат. Как главный редактор школьного альбома она обожала снимать. Со временем некогда яркие события померкнут в памяти, а фото — лучший способ ничего не забыть.

Сейчас её друзья торопились в класс, но нужно успеть снять всех-всех!

— Привет! — крикнули Сумеречная Искорка и Эпплджек, пробегая мимо.

Сансет щёлкнула затвором. Флаттершай улыбнулась. Сансет Шиммер снова нажала на кнопку. Ещё один чудесный кадр! Да это будет лучший альбом за всю историю школы!

Завтра Сансет предстояло сделать общие фотографии всех участников школьных клубов — а их было так много! Затем ученики выберут «самых-самых», потом ей нужно будет подсчитать голоса и определить «Самого нарядного» и «Самого талантливого», а их портреты разместить на отдельной страничке. Кстати, интересно, кто победит в номинации «Лучшие друзья» в этом году? Сансет уже решила, за кого проголосует.

Радуга Дэш подошла поздороваться и тут же изъявила желание попозировать. Не успела Сансет Шиммер настроить фотоаппарат, как к спортсменке подкралась Пинки Пай и со-

строила ей рожки. Стараясь не хихикать, девочка нажала на кнопку. ЩЁЛК! Радуга обернулась и, увидев Пинки, громко рассмеялась. Остальные подружки обступили Сансет, чтобы первыми увидеть снимок. Он будет так мило смотреться в альбоме!

Когда Сансет Шиммер впервые попала в Кантерлот из Эквестрии, волшебной страны пони, она захотела стать самой популярной, но вместо этого внушила всем ужас, превратившись в демонессу. К счастью, тогда принцесса Искорка вовремя пришла на помощь и помешала ей уничтожить всю школу. С тех пор многое изменилось.

Самое главное — что девочки, с которыми Сансет поступила хуже всего, её простили. Они даже подружились с ней! С тех пор Сансет Шиммер изучала самую мощную магию из всех — магию дружбы. Раньше она считала

себя злой и грубой, а ей, оказывается, было просто одиноко. Больше она никогда не хотела быть одной!

Весь день Сансет фотографировала своих друзей. Она всегда будет ими дорожить! Вот Сумеречная Искорка склонилась над книгами в библиотеке. А вот все девочки собрались вокруг ярко-красного грузовичка Эпплджек... Больше всего на свете Сансет не хотела забывать их чудесные приключения — от победы на Играх Дружбы до спасения Вечнодикого лагеря. Кстати, именно в лагере они нашли волшебные кристаллы, которые наделили их особыми способностями.

После уроков друзья собрались, чтобы разложить фотографии: их кристаллы светились. Сумеречная Искорка, которая теперь умела передвигать предметы одной силой мысли, достала из фотоаппарата Сансет Шиммер карту памяти и сунула её в компью-

тер. Радуга Дэш носилась по комнате со скоростью молнии. Эпплджек использовала свою суперсилу, чтобы переставить тяжёлый принтер с одного стола на другой. Девочек окружало волшебство. Но самая сильная магия из всех заключалась в том, насколько легко и приятно им работало вместе. Сансет Шиммер никогда не принимала это как должное.

— Я хочу сохранить эти воспоминания навсегда, — призналась она.

— Мы все хотим, — согласилась Сумеречная Искорка. — Благодаря нашим школьным альбомам мы никогда не забудем, как много значила для нас эта дружба.

— Лучшие друзья навсегда! — крикнула Пинки Пай. — На веки вечные!

— На веки вечные, — повторила Сансет Шиммер.

Да и как можно забыть такое, правда?

Глава 2

Королева школьных клубов



Сансет Шиммер просмотрела своё расписание. Сегодня нужно сфотографировать все школьные клубы. За один день! Как, интересно, она должна это успеть? Придётся побегать! «Надеюсь, не случится ничего... этакое, — подумала Сансет. — Например, никто не притащит в школу огромную свинью...»

Как раз в этот момент входная дверь распахнулась, и Сансет Шиммер увидела Эпплджек, которая тащила за собой пухлую свинью.

О нет! О чём она думает?

Сансет бросилась к Эпплджек. Свинья хрюкнула и плюхнулась посреди коридора. Эпплджек дёрнула поводок, но хрюшка не сдвинулась с места.

Рарити сморщила нос и уставилась на свинью.

— Зачем ты привела в школу это животное, Эпплджек? — напустилась на неё Сансет Шиммер. — Почему сегодня? Из всех дней!

— Сегодня же день фотографирования! — удивилась Эпплджек.

— Вот именно! — воскликнула Сансет Шиммер.

— Так я же в клубе юных фермеров! По традиции на фотографии должна быть какая-нибудь живность.

— Ой, какая миленькая! — проворкотала Флаттершай и кинулась гладить хрюшку.

Свинья хрюкнула и взмахнула длинными ресницами.

Что могла сказать на это Сансет Шиммер? Как-то она не подумала о животных, которых тоже надо было сфотографировать. Девочка снова уткнулась в своё расписание.

— Повезло, что ты только в одном клубе, — хмыкнула Радуга Дэш. — Я — в пяти. Очень занята.

Эпплджек насторожилась.

— На самом деле фермерский — один из шести клубов, в которых я состою.

Радуга Дэш покачала головой. Судя по всему, это известие не произвело на неё ровным счётом никакого впечатления.

— Я имела в виду пять спортивных клубов.

— Дорогуши, пожалуйста, — вмешалась Рарити, — не надо ссориться! Это не соревнование.

— Вообще-то, именно оно, — вздохнула Сансет Шиммер. — В школьном альбоме обязательно должен быть портрет «Самого активного ученика», только я ещё не знаю, кто им станет.

Радуга ухмыльнулась, а глаза Эпплджек загорелись. Конкурс! Больше всего на свете Радуга Дэш и Эпплджек любили соревноваться. Они пристально посмотрели друг на друга. Кто состоял в большем количестве клубов... Точнее, кто БУДЕТ состоять, тот и выиграет титул «Самого активного ученика»!

После уроков Радуга Дэш носилась по школе как угорелая. Первым делом она помчалась в библиотеку и чуть не сшибла Сансет Шиммер, которая только-только выбрала удачный ракурс. Едва взглянув на шахматную доску, она передвинула фигуру, хихикнула и исчезла.

За соседним столиком Эпплджек играла в настольную игру с Трикси и другими учениками. Перед ними лежала гигантская карта, сплошь уставленная крошечными фигурками. На голове у каждого игрока была смешная шляпа, кроме Эпплджек, которая сидела в футбольном шлеме. Она явно не вписывалась в компанию, тем более что рядом с ней была её свинья. Но это не имело значения. Её фотография будет в школьном альбоме во что бы то ни стало!

Сансет Шиммер сделала снимок. Получилось не очень хорошо, за исключением свиньи, которая оказалась весьма фотогеничной особой. Сансет сфотографировала играющих ещё разок.

Тем временем Радуга Дэш срочным образом вступила в вязальный клуб Флаттершай. Девочки сиде-